

# DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper 1 Greek Edition

ΕΛΛΑΣ, ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ 2008

ΤΟΜΟΣ 4, ΤΕΥΧΟΣ 20

**KaVo ESTETICA®  
E80**  
 KaVo Dental Excellence.

DENTOFAIR  
 Γ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ  
 210 - 77 89 512  
 dentofair@otenet.gr



## Τάσεις & Εφαρμογές

**Θεραπεία δοντιού με κάταγμα στο μυλικό-ουλικό όριο**  
 Το κάταγμα στο όριο μυλησ-ούλων αντιμετωπίζεται αποτελεσματικά με τους κατάλληλους χειρισμούς και τεχνικές.

► σελίδα 14



## Ακτινοδιαγνωστική – Ενδοδοντία

**Θεραπεία προγομφίου με ασυνήθιστη ακτινογραφική εικόνα**  
 Οι προγόμφιοι με ακτινογραφικές ιδιομορφίες χρειάζονται ειδική τεχνική για την ενδοδοντική θεραπεία.

► σελίδα 22



## Πρακτικά Θέματα

Πώς να βάλετε τις βάσεις για μακροπρόθεσμη επαγγελματική επιτυχία  
 Η μακροπρόθεσμη επαγγελματική επιτυχία προϋποθέτει σωστή οργάνωση και έγκαιρη λήψη των κατάλληλων μέτρων από τον οδοντίατρο.

► σελίδα 24



## Συνέδρια και άλλα

28ο ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ  
 Με τη συνεργασία του Οδοντιατρικού Συλλόγου Θεσσαλονίκης  
 Θεσσαλονίκη 23-26/10/2008  
 Συνδιαλογικό κέντρο "Ι. Βελλίδης"  
 Δείτε το συνοπτικό πρόγραμμα

► σελίδα 40

## Εν Συντομίᾳ

### Η απώλεια των δοντιών συνδέεται με την άνοια

Η απώλεια των δοντιών μπορεί να είναι ο πρόδρομος της ανάπτυξης άνοιας στα τελευταία χρόνια της ζωής σύμφωνα με μία έρευνα που δημοσιεύθηκε πρόσφατα στο JADA. Αρκετές μελέτες μέχρι τώρα έχουν δείξει ότι οι ασθενείς με άνοια είναι πολύ πιθανότερο να έχουν κακή στοματική υγεία συγκριτικά με τους ασθενείς χωρίς αυτήν αλλά λίγοι ερευνητές έχουν εξετάσει αντίθετα αυτή τη σχέση, δηλαδή να καθορίσουν κατά πόσον η κακή στοματική υγεία μπορεί πράγματι να συντελέσει στην ανάπτυξη άνοιας. Εξετάστηκαν 144 ηλικιωμένα άτομα για τη νόσο Αλτσχάιμερ σε συγκεκριμένο ίδρυμα. Οι ερευνητές χρησιμοποίησαν οδοντιατρικές κατα-

→ DT σελίδα 2

[www.dental-tribune.gr](http://www.dental-tribune.gr)

## Η ενδοδοντική-περιοδοντική βλάβη: μια πρόκληση για τον οδοντίατρο

Dr. T.Clauder

Οι ενδο-περιοδοντικοί βλάβες μπορεί να αποτελέσουν ιδιαίτερη πρόκληση ακόμη και για έμπειρους οδοντιάτρους και δεν θα πρέπει να υποτιμώνται. Η σωστή διάγνωση λαμβάνοντας υπόψη το αίτιο και ο ακριβής προσδιορισμός της

πρόγνωσης των εμπλεκόμενων δοντιών είναι βασικής σημασίας για τον θεραπευτικό σχεδιασμό. Η επιτυχία της θεραπείας και η πρόγνωση εξαρτώνται από τη διάγνωση του ενδοδοντικού και/ή περιοδοντικού αιτίου. Η

ζωτικότητα του πολφού, ο τύπος κι η έκταση της περιοδοντικής βλάβης είναι αποφασιτικά σημαντικά για τη διάγνωση και τον θεραπευτικό σχεδιασμό (Rotstein&Simon). Στο ακόλουθο περιστατικό συζητώνται η

θεραπεία ενός δοντιού με μία ενδο-περιοδοντική βλάβη και μια εξαιρετικά σύνθετη ανατομική δομή (Εικ. 1).

### Αναφορά περιστατικού

Ο ασθενής προσήλθε στο ιατρείο με ήπια

σφυγμώδη, αυτόματη δυσανεξία στην περιοχή του 47. Ο 47 δεν αντιδρούσε στη δοκιμασία ψυχρού κι η ηλεκτρική δοκιμασία δεν έδωσε κάποια αντίδραση. Κατά την περιφερική ανίχνευση, το δόντι εμφάνιζε

→ DT σελίδα 10

## Η σύγκλειση δεν μπορεί και δεν

### πρέπει να έχει μυστικά

Για πολλούς από εμάς το θέμα της σύγκλεισης δεν ήταν καλά κατανοητό κι εξηγημένο σε προπτυχιακό επίπεδο. Άλλα από όλες τις αρχές στην Οδοντιατρική καμία δεν μπορεί να θεωρηθεί πιο σημαντική όχι μόνο για την αισθητική αλλά και την καθημερινή οδοντιατρική θεραπεία.

D.Bloom, J.Padayachy

Μία από τις δυσκολίες που αντιμετωπίζει ο γενικός οδοντίατρος στην κατανόηση της σύγκλεισης είναι οι πολλές διαφορετικές θεραπευτικές φιλοσοφίες που έχουν γραφτεί στη βιβλιογραφία. Καμία δε συμφωνεί απόλυτα με την άλλη, αλλά μοιάζουν εκπληκτικά μεταξύ τους. Στην ουσία υπάρχουν 4 κι όλες στηρίζονται στην κυνοδοντική προστασία.

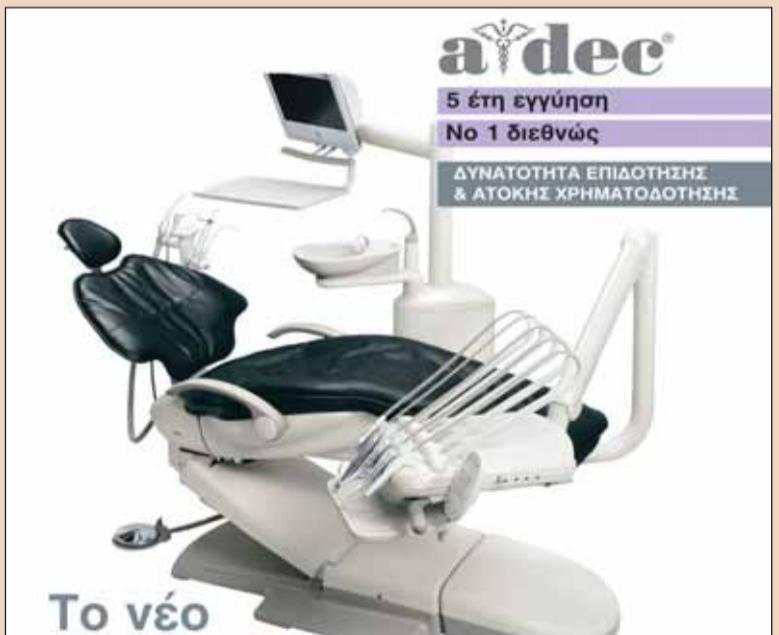
1. Η σύγκλειση που στηρίζεται στην κεντρική σχέση: Σύμφωνα με τις αρχές που υποστηρίζονται από τον P.Dawson, τον πατέρα της σύ-

γκλεισης, μία ιδανική και χωρίς τάσεις σύγκλειση θα πρέπει να διαθέτει τα εξής στοιχεία:

-Ισότιμης έντασης επαφές στα οπίσθια δόντια (προγόμφιος και γομφίους), ιδανικά σχέσης κορυφής φύματος προς βοθρό/όμορφη ακρολοφία. Τα πρόσθια δόντια θα πρέπει να έχουν μόνο ελαφριά επαφή.

-Οι κυνόδοντες προστατεύουν

τους γομφίους στις πλάγιες κινήσεις έτσι ώστε τα οπίσθια δόντια να μην έχουνται σε επαφή όταν οι κυνόδοντες



## To νέο Adec 500!

Η απάντηση σε όλες τις ανάγκες του σύγχρονου οδοντιάτρου με 40 βελτιώσεις στην εργασιμότητα και όλους τους τομείς!

1. Μηχανήρια σε όγκο αλλά βαρύτερη βίστα έρδους δίνει ποι εύκολη πρόσβαση και μεγαλύτερη ευαίσθητηση στις θέσεις και έτσι εξασφαλίζουν ποι εύκολη πρόσβαση για τον ιατρό και μεγαλύτερη άνεση για τον ασθενή.
2. Μονοβόλη ταπετσαρία πολυτελείας που δίνει άνεση και πολυτέλεια στον ιατρό σας. Εύπλοιστη πλάτη καρέκλας που επιτρέπει εργανωμένη πρόσβαση του ιατρού.
3. Δυνατότητα DELUXE TOUCHPAD με φτηνήσια οθόνη για: ρύθμιση στροφών και ροτίσια στο micromotor, επιλογή προγραμμάτων 2 διαφορετικών χρημάτων, προγραμματισμό συσκευής υποτρύγωνης-περιο-ενδο-της, Satelite, προγραμματισμό μηχανικού micromotor Adec, καρέκλα εξυπόρτης κ.α.
4. Περιστρεφόμενο unit, πτυσσόδοσκελείο, προβολέας και καρέκλα που προσφέρουν μοναδική εργασία.

## SADENT

The service company

ΜΕΛΙΣΣΑ: 17 Νοεμβρίου 4, ΤΗλ: 210.80.49.493 (10 γραμμές)

ΓΟΥΔΗ: Τετραπόλεως 4-8, Τηλ.: 210.80.49.493, 210.77.77.608

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: Ν. Τελογίου 5, Τ.Κ.: 546 36 • Τηλ.: 2310.968.799

e-mail: [sadent@usa.net](mailto:sadent@usa.net) • [www.sadent.com](http://www.sadent.com)

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: DENTALINE Ελένη Ζοφείρη

Νησίδα 15 & Γαριβαλδή, Λάρισα • Τηλ.: 2410.549168

► DT σελίδα 2



← DT σελίδα 1

γλιστρούν από τη μία πλευρά στην άλλη. Αυτό καλείται κυνοδοντική προστασία.

-Όταν η κάτω γνάθος μετακινηθεί προς τα εμπρός, το γλωσσικό περίγραμμα των προσθίων δοντιών είναι τέτοιο που αποσυναρμόζει τα οπίσθια δόντια, αλλά δεν είναι τόσο απότομο ώστε οι κάτω τομείς να εμποδίζονται από τους άνω τομείς.

-Οι κόνδυλοι λειτουργούν από την κεντρική σχέση (ΚΣ). Η ΚΣ ορίζεται ως η θέση κατά την οποία οι κεφαλή του κονδύλου βρίσκεται στην πιο ανώτερη θέση στην κροταφική γλήνη,

ο πλάγιος πτερυγοειδής μυς βρίσκεται σε χαλάρωση κι οι ανελκτήρες μύες συσπώνται με το δίσκο κατάλληλα ευθυγραμμισμένο. Στη γενική Οδοντιατρική είμαστε περισσότερο εξοικειωμένοι με την Κεντρική Σύγκλειση (ΚΣΥ) που ορίζεται ως η μεγιστηριακή συγγράμμωση των δοντιών κι είναι καλύτερα γνωστή ως καθαέξιν δήξη. Η ΚΣ κι η ΚΣΥ θα πρέπει να συμπίπτουν.

-Αν υπάρχει διαφορά μεταξύ ΚΣ και ΚΣΥ, μπορεί να δημιουργηθεί συνεχής σύσπαση του πλάγιου πτερυγοειδούς μυός. Αυτό προκαλεί προβλήματα σε μερικούς ασθενείς και μπορεί να επηρεάσει τις αρ-

θρώσεις τους, τους μύες ή τα δόντια. Ο αδύναμος κρόνος στο σύστημα διαφέρει από ασθενή σε ασθενή:

-Αρθρωση-ευαισθησία, ήχοι και πόνος κατά τη φόρτιση.

-Μύες-ευαισθησία, πονοκέφαλοι, πόνος στον τράχηλο και τον ώμο.

-Οστά-γωνιώδεις βλάβες, επιταχυνόμενη οστική απώλεια.

-Δόντια-ευαισθησία, αποτριβή, κάταγμα, διάβρωση.

2. Γναθολογική. Περιλαμβάνει την κατανόηση της ακριβής σχέσης μεταξύ των δοντιών και των μορφολογικών οριακών μετακινήσεων των κονδύλων: την πλάγια, την πρόσθια και την πλέον οπίσθια θέση και

το πιο σημαντικό, περιλαμβάνει την κατανόηση των εννιά διαφορετικών διευθύνσεων των κονδύλων κατά τις πλάγιες κι εγγύς κινήσεις τους σε θέση κάθετης μάσησης.

3. Βιοαισθητική. Λειτουργεί μέσω μίας σταθερής αριθμητικής τιμής που στηρίζεται στην κοπική σχέση: την απόσταση μεταξύ των ουλικών ορίων σε μία σύγκλειση I τάξης χωρίς αποτριβή που είναι 18-

20 χιλ. με κοπτικό μήκος άνω δοντιών 12χιλ., κάτω δοντιών 10χιλ., κατακόρυφη πρόταξη 4χιλ. κι οριζόντια πρόταξη 1χιλ.

4. Νευροψυχική. Στηρίζεται στην κατανόηση ότι οι κροταφογναθικές

διαρθρώσεις βρίσκονται σε φυσιολογική θέση ανάπτυσης με βάση την καθοδήγηση των μυών και σταθεροποιούνται από τη σύγκλειση των άνω και κάτω δοντιών. Δίνεται έμφαση σε μία φυσιολογική θέση της γνάθου προς το κρανίο (νευροψυχική θέση ανάπτυσης), τη φυσιολογία των χαλαρών μυών για να στηρίζουν μία φυσιολογική σύγκλειση για να σταθεροποιηθούν οι 3 οντότητες: οι κροταφογναθικές διαρθρώσεις, οι μύες και τα δόντια. Αφού αυτό οδηγεί συνήθωση σε μία ανοικτή κατακόρυφη θέση, απαιτείται συνήθωση παρασκευή των άνω και κάτω δοντιών ακόμη και σε μία παρθένα οδοντο-

φυΐα. Άλλες φιλοσοφίες δεν κρίνουν απαραίτητο αυτού του βαθμού τροχισμό των δοντιών. Προσωπικά, υποστηρίζουμε το συγκλεισιακό σχήμα που βασίζεται στην κεντρική σχέση καθώς είναι το περισσότερο επαναλήψιμο και πρακτικό για την καθημερινή οδοντιατρική πράξη.

## Εξέταση

Πριν την εξέταση μελετάμε όλους τους ασθενείς για σημεία και συμπτώματα κροταφογναθικής δυσλειτουργίας μέσω μίας σταθερής λίστας ερωτήσεων. Ακολουθεί μία εκτίμηση του

→ DT σελίδα 4

## Εν Συντομίᾳ

γραφές και τα αποτελέσματα της επήσιας διανοητικής εξέτασης για να μελετήσουν άτομα από συγκεκριμένη περιοχή και ηλικίας 75-98 ετών. Διαπιστώθηκε ότι από τα άτομα που δεν είχαν άνοια κατά την πρώτη εξέταση, αυτά που είχαν μερικά δόντια (από 0 έως 9) είχαν αυξημένο κίνδυνο ανάπτυξης άνοιας συγχριτικά με αυτά που είχαν 10 ή περισσότερα δόντια. Οι ερευνητές προτείνουν αρκετούς πιθανούς λόγους για τη σχέση μεταξύ απώλειας των δοντιών και άνοιας και μεταξύ αυτών δεν είναι μόνο η περιοδοντική νόσος αλλά και προβλήματα θρέψη στα αρχικά στάδια της ζωής καθώς και λοιμώξεις ή χρόνιες νόσοι που μπορεί να προκαλέσουν και απώλεια των δοντιών και βλάβη στον εγκέφαλο. Όμως σημειώνουν ότι δε μπορεί να καθοριστεί κατά πόσον η απώλεια των δοντιών παίζει κάποιο ουσιαστικό ρόλο στην ανάπτυξη άνοιας με βάση τη μελέτη τους. Δεν γίνεται σαφές από τα ευρήματα κατά πόσον αυτή η σχέση είναι αιτιολογική ή τυχαία και συνιστούν περαιτέρω έρευνα του θέματος.

## Ανακάλυψη πρωτεϊνών του σάλιου

Ερευνητές του Πανεπιστημίου της Βοστώνης παρουσιάζουν μία νέα προσέγγιση για τη μελέτη των πρωτεϊνών του σάλιου σε πρόσφατη δημοσίευσή τους. Σύμφωνα με αυτούς όταν το σάλιο εισέλθει στη στοματική κοιλότητα, αρχίζει η διάσπαση του από τα διάφορα ένζυμα και το ερώτημα είναι κατά πόσον τα διάφορα συνιστώντα μέρη του σάλιου είναι ακόμη εξίσου αποτελεσματικά όπως οι άθικτες πρωτεΐνες του.

Η μελέτη αυτών των τροποποιημένων πρωτεϊνών είναι μία τελείως νέα περιοχή σε πρωτεΐνες και οι ειδικοί συνοψίζουν αυτό το εύρημα με τη διαπίστωση ότι το σάλιο είναι πράγματι μία δυναμική συσσώρευση πρωτεϊνών.

Η αντίληψη ότι η σύνθεση του σάλιου συνολικά αλλάζει λόγω της παρουσίας όλων αυτών των ενζυμών δεν είναι πράγματι αναγνωρισμένη. Όταν αφήνουμε μία ποσότητα σάλιου σε ένα δοκιμαστικό σωλήνων, αυτό θα αλλάξει με την πάροδο του χρόνου και αυτό έχει ιδιαίτερη σημασία αν θέλουμε να ανακαλύψουμε στο σάλιο διάφορους βιολογικούς δείκτες για διαγνωστικές εργασίες στο στόμα. Οι ειδικοί αναφέρουν το παραδειγματικό πρωτεΐνη PRP-1 που συντελεί στην αποφυγή της τερηδόνας αλλά είναι και ιδιαίτερα ευαίσθητη στην αποσύνθεση. Σε μελλοντική έρευνα θα διερευνηθεί με ποιο τρόπο αλλάζει η προστατευτική δυνατότητα της PRP-1 μετά την επαφή της με διάφορα ένζυμα.

## Licensing by Dental Tribune International

*Group Editor/Managing Editor DT Asia Pacific  
Daniel Zimmermann, newsroom@dental-tribune.com  
+4934148474107*

*Managing Editor German Publications  
Jeannette Enders  
j.enders@dental-tribune.com*

## International Editorial Board

Dr. Nasser Barghi, Ceramics, U.S.A  
Dr. Karl Behr, Endodontics, Germany  
Dr. George Freedman, Esthetics, Canada  
Dr. Howard Glazer, Cariology, U.S.A  
Prof. Dr. I. Krejci, Conservative Dentistry, Switzerland  
Dr. Edward Lynch, Restorative, Ireland  
Dr. Ziv Mazor, Implantology, Israel  
Prof. Dr. Georg Meyer, Restorative, Germany  
Prof. Dr. Rudolph Slavicek, Fuction, Austria  
Dr. Marius Steigmann, Implantology, Germany

## Publisher Torsten Oemus

*Editorial Assistants Claudia Salwiczek  
c.salwiczek@dental-tribune.com  
Anke Schiemann  
a.schiemann@dental-tribune.com*

*Copy editors Robin Goodman  
Hans Montschmann*

*President/CEO Peter Witteczek*

*Director of Finance and Controlling Dan Wunderlich*

*Marketing & Sales Services Daniela Zierke*

*License Inquiries Jörg Warschat*

*Accounting Manuela Hunger*

*Product Manager Bernhard Moldenhauer*

*Executive Producer Gernot Meyer*

*Ad Production Marius Mezger*

*Designer Franziska Dachsel*

## Dental Tribune International

*Holbeinstr. 29, 04229, Leipzig, Germany  
Tel.: +49-341-48474-302 Fax: +49-341-48474-173  
Internet: www.dti-publishing.com  
E-mail: info@dental-tribune.com*

## Regional Offices

*Asia Pacific  
Yontoriso Communications  
Room 1602, 108 Java Road, North Point, Hong Kong  
Tel.: +852-3118-7508 Fax: +852-3118-7509*

*The Americas  
Dental Tribune America, LLC  
213 West 35th Street, Suite 801  
New York, NY 10001, U.S.A.  
Tel.: +1-212-244-7181 Fax: +1-212-224-7185*

## Ελληνική έκδοση

*Ιδιοκτήτης Omni Press  
Ανδριτσάνης 48, 111 46 Γαλάτσι  
Τηλέφωνο +210 2222637, +210 21320848  
Fax +210 2222785  
E-mail: omnipress@hol.gr  
Internet: www.dental-tribune.gr*

## Κωδικός 7656

*Ετήσια συνδρομή 30 ευρώ  
Εμβλάματα συνδρομών ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ 179/44015225  
ALPHA BANK 218/00-2002-000-260*

*Εκδότης-Διευθυντής Ιωάννης Γ. Ρούσσης  
Διεύθυνση Σύνταξης Δημήτρης Αρ. Αλεξόπουλος  
Επιμέλεια Υλης Εύαγγελος Κανούδης  
Ειδικοί Συνεργάτες Χρήστος Κωνσταντινίδης  
Κατερίνα Σπυροπούλου  
Βασιλική Καραθανάση  
Αριστείδης Αλεξόπουλος  
Διαφημιστής Δημήτρης Ρούσσης  
Κώστας Σταμούλης  
Ατελιέ Βαγγέλης Μακρίδης*

*Οι ενδιαφερόμενοι συντάκτες επιστημονικών εργασιών μπορούν να υποβάλουν τα αρχικά τους χειρόγραφα στην Αγγλική γλώσσα, στ*

# ΜΠΑΙΝΟΥΜΕ ΣΤΗ ΘΕΣΗ ΣΑΣ



Η **Alpha Bank** στηρίζει τα σχέδια κάθε γιατρού  
με το Πρόγραμμα **Alpha Υγεία**



**ALPHA BANK**

Η Alpha Bank σας προσφέρει ένα ολοκληρωμένο Πρόγραμμα προϊόντων και υπηρεσιών το «**Alpha Υγεία**» και στηρίζει τα επαγγελματικά σας σχέδια.

Εξασφαλίστε άμεσα το απαραίτητο Κεφάλαιο Κινήσεως με το **Alpha Ανοικτό Επιχειρηματικό**, με πληρωμή μόνο των τόκων κάθε τριμήνου και αποπληρωμή του κεφαλαίου ανάλογα με τα διαθέσιμά σας.

Αποκτήστε ή ανανεώστε τον εξοπλισμό του ιατρείου σας με το **Alpha Leasing Εξοπλισμός**, με προνομιακό σταθερό μυνιαίο μίσθωμα και φορολογική έκπτωση μισθωμάτων.

Κάντε έξυπνες αγορές με τη **Xρυσή Alpha Bank Visa** με προνομιακό επιτόκιο αγορών και δωρεάν συνδρομή.

Εξασφαλίστε μοναδικά πλεονεκτήματα και υψηλές αποδόσεις με τον πογαριασμό καταθέσεων **Alpha Προνομιακό**.

Πραγματοποιήστε τις τραπεζικές συναλλαγές άμεσα, γρήγορα και με ασφάλεια με το **Alpha Web Banking** και **Alphaphone Banking**.

Επιχειρείς;  
*Mazi σου!*

← DT σελίδα 2

υπάρχοντος συγκλειστικού σχήματος του ασθενή, τόσο στατική όσο και δυναμική, δηλαδή καθ' εξιν δήξη και στις έκκεντρες κινήσεις καθώς και ανωμαλίες ΚΣ/ΚΣΥ. Οποιαδήποτε σημεία και συμπτώματα θα πρέπει να σημειωθούν, τόσο θετικά όσο και αρνητικά, για παράδειγμα η παρουσία ή απουσία φασάτων αποτριβής, βλαβών τύπου διάβρωσης, ήχων από τις κροταφογναθικές διαρρώσεις.

**Μία συντριητική ή μία αναδιοργανωμένη προσέγγιση;**

Όταν σκεφτόμαστε πώς να αποκαταστήσουμε ένα δόντι, ένα τεταρτημόριο, ένα οδοντικό τόξο ή ολόκληρο το φραγμό θα πρέπει να ακολουθήσουμε είτε μία συντριητική είτε μία αναδιοργανωμένη προσέγγιση.

- Λειτουργεί σε ΚΣΥ
- Ασυμπτωματική σύγκλειση
- Περιορισμένος αριθμός αποκαταστάσεων
- Αν οι παρασκευές περιλαμβάνουν τους γομφίους προσέξτε καθώς μπορεί να περιλαμβάνει την παρασκευή της επαφής ΚΣ.
- Λειτουργεί σε ΚΣ
- Μπορεί να περιλαμβάνει εξισορρόπηση σύγκλεισης ή επανορ-



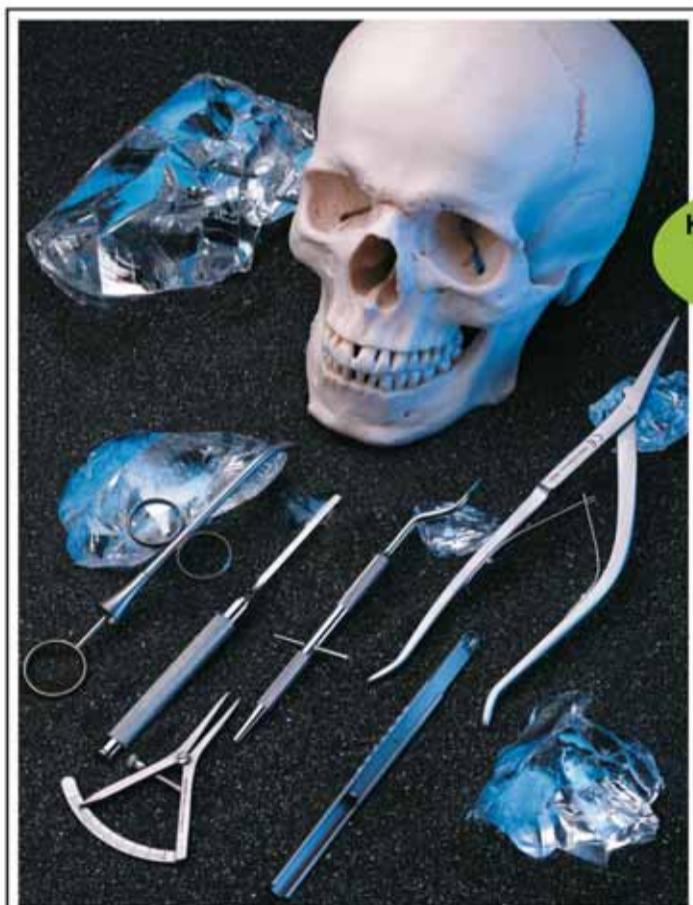
Eικ. 1 Πριν την θεραπεία Εικ. 2 Δεξιά πλαγιολίσθηση μετά την θεραπεία. Εικ. 3 Αριστερή πλαγιολίσθηση μετά την θεραπεία. Εικ. 4 Προολίσθηση μετά την θεραπεία Εικ. 5 Σημεία σύγκλεισης των άνω οδοντικών τόξων μετά την θεραπεία.

θωτικά με όψεις, στεφάνες ή επένθετα.

- Ένα τόξο σε υπάρχουσα ή τροποποιημένη κατακόρυφη σχέση
- Ολόκληρος ο φραγμός σε υπάρχουσα ή τροπο-

ποιημένη κατακόρυφη σχέση.

Ένας πρακτικός κανόνας είναι πως όταν παρασκευάζετε τις επαφές ΚΣ τότε αναδιοργανώνετε τη σύγκλειση.



Κερδίστε έκπτωση  
**30%**

Αποσύροντας τα φθαρμένα σας εργαλεία (ανεξαρτήτου μάρκας), αντικαθιστώντας τα, με αντίστοιχα καινούργια της Leibinger.

**Εξεταστικά-Εξακτικά  
Χειρουργικά-Περιοδοντολογικά  
Εμφυτευματικά-Οστεοφρέζες**



**Χαράλαμπος Στρούμπος & ΣΙΑ Ο.Ε. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ - ΟΔΟΝΤΟΤΕΧΝΙΚΑ ΕΙΔΗ**  
Πλ. Ομονοίας 10 • 104 31 Αθήνα • Τηλ.: 210 5235892, 210 5221029 • Fax: 210 5230713  
e-mail: strchar@hol.gr • www.stroumbos.gr

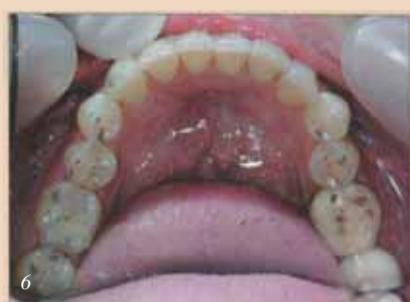
Για μονήρη δόντια ή μόνο λίγα δόντια η προηγούμενη προσέγγιση είναι κατάλληλη αν η σύγκλειση είναι ασυμπτωματική. Για το λόγο αυτό χρησιμοποιούμε την ΚΣΥ (καθ' εξιν δήξη).

Αν υπάρχουν σημεία, για παράδειγμα ένα σπασμένο φύμα, αναζητούμε τα αίτια που έσπασε καθώς μπορεί να υπάρχει μία παρεμβολή ή μία διολίσθηση από ΚΣ σε ΚΣΥ που το έχει προκαλέσει. Αν υπάρχει κάποιο είδος παρεμβολής ή διολίσθησης, θα πρέπει να σκεφτούμε τις θεραπευτικές επιλογές για την αντιμετώπισή της. Μπο-

ρεί να διορθωθεί με εξισορρόπηση όπου ακολουθούνται οι αρχές μία σταθεροποιημένης σύγκλεισης.

Αν τα δόντια βρίσκονται εκτός εύρους εξισορρόπησης και επιθυμούμε μεταβολή του συγκλειστικού σχήματος του ασθενή, μπορεί να χρειαστεί να σκεφτούμε άλλες επιλογές που περιλαμβάνουν ορθοδοντική θεραπεία, επανορθωτικές λύσεις (όψεις, στεφάνες ή επένθετα) ή ακόμη και χειρουργικές επεμβάσεις. Για πιο σύνθετες επανορθωτικές θεραπείες απαιτείται μία

→ DT σελίδα 5



Εικ. 6 Σημεία σύγκλεισης κάτω οδοντικού τόξου μετά την θεραπεία.



Εικ. 13 Σημεία άγκλεισης κάτω οδοντικού τόξου μετά την θεραπεία.



Εικ. 7 Δεξιά πλαγιολίσθηση πριν την θεραπεία.



Εικ. 14 Κεντρική σύγκλειση πριν την θεραπεία.



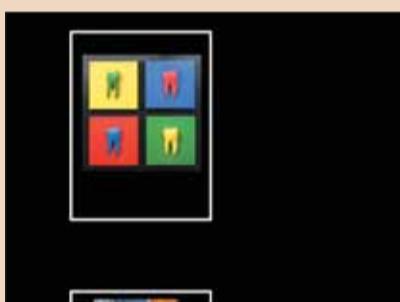
Εικ. 8 Αριστερή πλαγιολίσθηση πριν την θεραπεία.



Εικ. 15 Δεξιά πλαγιολίσθηση πριν την θεραπεία.



Εικ. 9 Δεξιά πλαγιολίσθηση μετά την θεραπεία.



Εικ. 10 Αριστερή πλαγιολίσθηση μετά την θεραπεία.



Εικ. 11 Προοδίσθηση μετά την θεραπεία.



Εικ. 12 Σημεία σύγκλεισης άνω οδοντικού τόξου μετά την θεραπεία.

ντικός οδηγός κι υπήρχε διοιλίσθηση από ΚΣ σε ΚΣΥ (Εικ. 1).

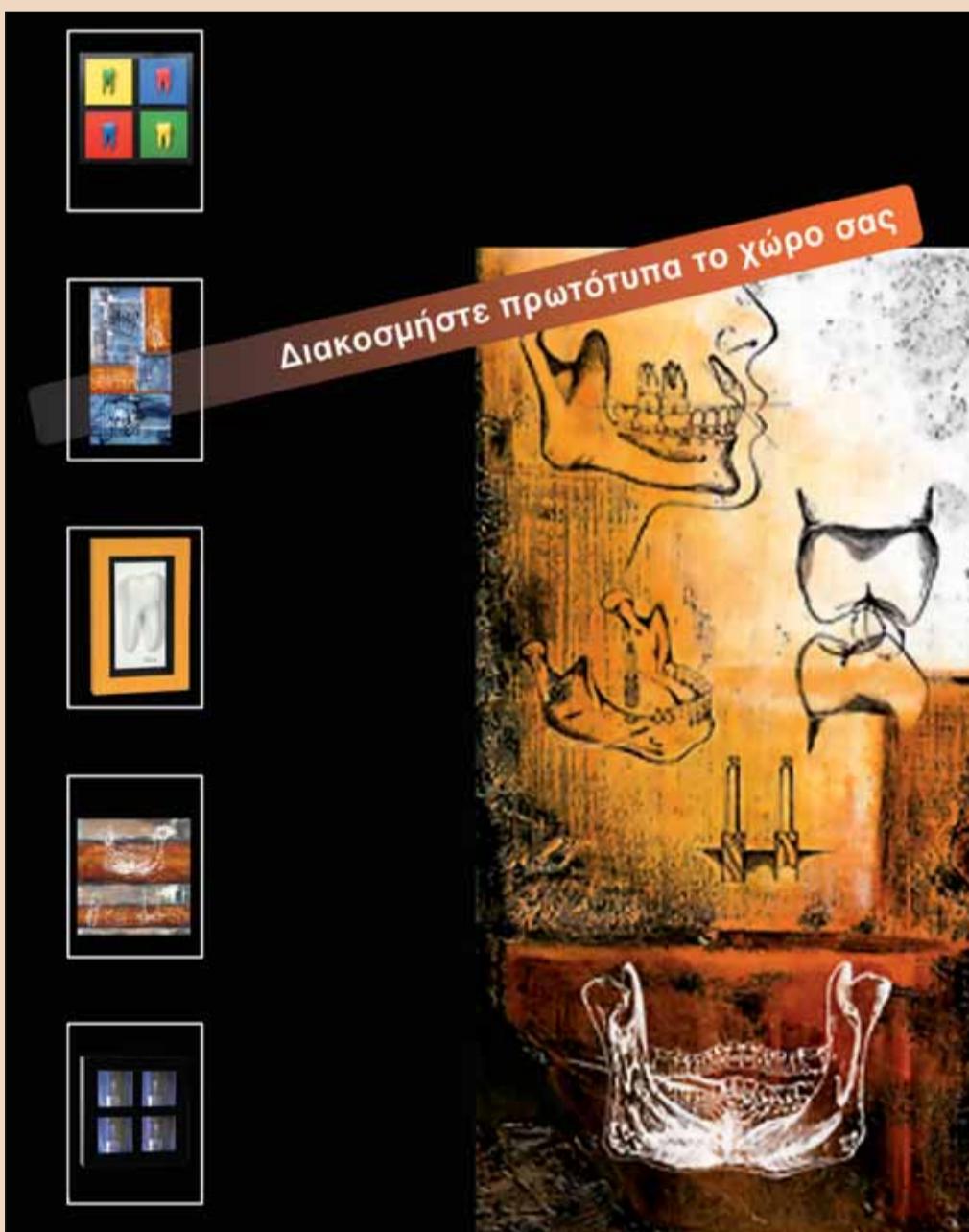
Το σχέδιο θεραπείας περιελάμβανε εξισορρόπηση για εξάλειψη της διοιλίσθησης, αποκαταστάσεις με ρητίνη στις κορυφές των κυνοδόντων για να δημιουργηθεί κυνοδοντικός οδηγός και μία στεφάνη για το δόντι 12. Η αισθητική δεν την απασχολούσε. Δηλαδή είχε καταλήξει με μία ανάποδη γραμμή χαμόγελου (Εικ. 2-6).

## Περίπτωση 2

Μία γυναίκα 24 ετών προσήλθε ζητώντας κάποια αλλαγή στην εμφάνιση του χαμόγελου

→ DT σελίδα 28

της και ζήτησε 4 όψεις για να αντιμετωπιστεί η διαφορά μεγέθους των κεντρικών τομέων και το χρώμα των πλαγίων. Ωστόσο ο πλάγιος οδηγός ήταν ένα πρόβλημα και τα δόντια καθοδηγούνταν από τους κεντρικούς τομείς κι έτσι δημιουργήθηκε το διαφορετικό σχήμα αποτριβής (εικ 7-8). Έτσι, αν αντιμετωπίζαμε μόνο τα 4 πρόσθια δόντια το περιστατικό θα ήταν καταδικασμένο να αποτύχει με κάταγμα των τοποθετημένων όψεων. Μετά από συνδυασμένη διάγνωση αποφασίστηκε η τοποθέτηση 10



← DT σελίδα 4

προσέγγιση αναδιοργάνωσης καθώς στηρίζονται στην ΚΣ που είναι μία επαναλήψιμη θέση, ειδικά αν η χρησιμοποιείται η αμφίπλευρη μεταχείριση της κάτω γνάθου για τοποθέτηση του κονδύλου μέσα στο αρθρικό φύμα.

## Περίπτωση 1

Μία γυναίκα 32 ετών προσήλθε ως επείγον περιστατικό λόγω κατάγματος του δοντιού 12. Γνώριζε ότι έτοιξε τα δόντια της κι είχε αυξημένο άγχος γιατί ξεκινούσε ένα μεταπτυχιακό πρόγραμμα σπουδών. Μία εξέταση της σύγκλεισης αποκάλυψε ότι δεν υπήρχε κυνοδο-

## ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΑ & ΟΔΟΝΤΟΤΕΧΝΙΚΑ ΕΙΔΗ

ΕΛΕΝΗ ΓΑΛΑΝΟΠΟΥΛΟΥ

ΒΕΡΑΝΖΕΡΟΥ 30, 104 32 ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ.: 210 5231792 - 210 5232951 FAX: 210 5231842  
e-mail: ids@acci.gr

**IDS**

# Αντιμετώπιση της ανατομίας των οιζικών σωλήνων: οδηγίες, μυστικά και κλινικοί προβληματισμοί

R.Mounce, DDS

Μόλις αποφασίσουμε να ανοίξουμε ένα δόντι, ο σχεδιασμός κι οι προβλέψιμες στρατηγικές επεξεργασίας είναι βασικές για να καθοδηγήσουν τον οδοντίατρο. Μεταξύ των πολλών πιθανών προκλήσεων, η ανατομία της οιζιας έχει την πιο άμεση επίδραση στις τεχνικές προκλήσεις που

αντιμετωπίζονται στην θεραπεία οποιουδήποτε δοντιού. Μερικές οιζιες αποτελούν σαφώς μεγαλύτερη πρόκληση από κάποιες άλλες. Η αυξημένη πολυπλοκότητα ενέχει τον κίνδυνο ενός ιατρογενούς σφάλματος. Το αντίστροφο ισχύει. Για ένα γενικό οδοντίατρο, είναι αντιταραγωγι-

κό να προσπαθεί να θεραπεύσει ενδοδοντικά κάθε δόντι κι ασθενή που προσέρχεται. Η άποψη «μπορώ να προσπαθήσω το δόντι κι αν υπάρξει πρόβλημα θα παραπέμψω» οδηγεί σε ιατρογενή σφάλματα, εξαγωγή δοντιών και το πιο σημαντικό, απώλεια της εμπιστοσύνης του ασθενή. Η εμπειρική μου άποψη είναι ότι, οποιοσδήποτε οδοντίατρος, ειδικός ή γενικός έχει την ευθύνη να παραπέμπει όταν υπάρχει κάποιος συνάδελφος διαθέσιμος για να παρέχει υψηλότερου επιπέδου θεραπεία. Όλα τα κλινικά περιστατικά θα πρέπει να τα βλέπουμε πρώτα ρωτώντας τον εαυ-



Eικ. 1,2  
Πολύπλοκη οιζική ανατομία που απαιτούσε σημαντικό σχεδιασμό πριν την θεραπεία

## ΔΙΟΔΙΚΟ LASER D5 doctor smile dental laser

Το διοδικό Laser είναι προσεκτικά σχεδιασμένο για εύκολη χρήση με έτοιμα προγράμματα καλύπτοντας με ασφάλεια όλες τις εφαρμογές για μαλακούς ιστούς.

- Ισχύς: Στην έξοδο 5w
- Ισχύς: Στην πηγή 9w
- Συχνότητα: Continuous - 20 KHz
- Παλμός: 1μs - continuous

Η AnthosHellas σε συνεργασία με την LAMBDA προσφέρουν ειδικά για την ελληνική αγορά το νέο διοδικό laser D5-8 10nm, σε πολύ χαμηλή τιμή.

με 7.250€ πλέον ΦΠΑ

- Προσφέρεται με πλήρες σετ εξαρτημάτων
- 2 ζευγάρια γυαλιών.
  - οπτική ίνα 300μm.
  - Χειρολαβή Laser.
  - Χειρολαβή λεύκανσης.

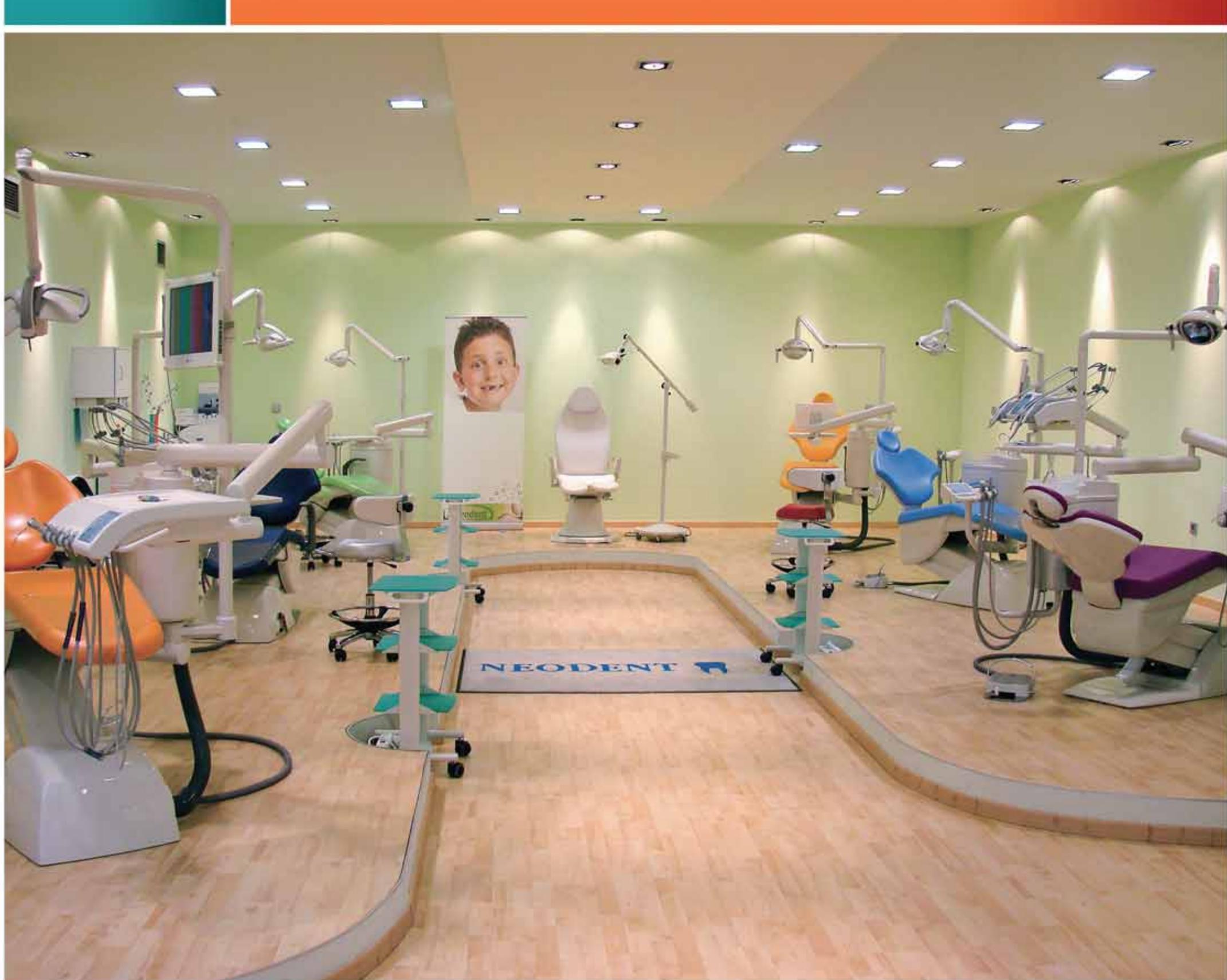


Νίκος Σαρμάς Γ' Σεπτεμβρίου 35, 104 32 Αθήνα Τηλ. 210.5249261 / 5231400 - Fax. 210.5232537  
e-mail: info@anthoshellas.gr - web site: www.anthosshellas.gr  
Θεσσαλονίκη: Βασιλίη Καραϊστασ, Σουρμενών 10, Τηλ. 2310.212121 • Ηράκλειο Κρήτη: Στεφανούδάκης Λυκούργος, Μίνιος 32, Τηλ. 2810.373137 • Άρτα: Αιοστόλου Λάμπρος, Σύνταγμα Ευζώνων 20, Τηλ. 26810.78410  
• Δρόμο: Ιωάννης Ανδρεάδης, Εξεντού Πόντου 40, Τηλ. 25210.32124 • Βόλος: Στάμος Τσιώλης, Αντωνοπούλου 127, Τηλ. 24210.35535 • Καλαμάτα: Σ. Ευθυμιάδης - Κ. Χρονόπουλος, Π. Καίσαρη 10, Τηλ. 27210.97272

**anthos**  
**Hellas**

τό μας, με βάση τις ικανότητες, τον εξοπλισμό, το χρόνο και το επίπεδο άνεσης, «είμαι ο καλύτερος άνθρωπος που μπορεί να θεραπεύσει αυτό το δόντι αυτή τη χρονική στιγμή?». Η αντιμετώπιση της οιζικής ανατομίας ξεκινά με αυτήν την πρώτη απόφαση, την θεραπεία ή την παραπομή. Η εκτίμηση των πιθανών προκλήσεων πριν αντιμετωπιστούν κι η διαμόρφωση ενός ολοκληρωμένου σχεδίου για την αντιμετώπισή τους μόλις ξεκινήσει η θεραπεία μπορεί να βελτιώσει κατά πολύ την προβλεψιμότητα, την ευχαρούστηση και το κέρδος από την ενδοδοντική θεραπεία. Θα πρέπει να εκτιμηθεί ότι η ενδοδοντική θεραπεία είναι μία δυναμική διαδικασία. Μόλις εμφανιστεί μία πρόκληση η αντιμετώπιση της μπορεί να καθορίσει την πορεία του περιστατικού κι ένα σφάλμα μπορεί εύκολα να οδηγήσει και σε άλλα.

Για παράδειγμα, αν ο οδοντίατρος συναντήσει υπερβολική αιμορραγία (συνήθως απόδσμενα) από την άπω οιζια ενός κάτω γομφίου που δεν μπορεί να εξηγηθεί, το να συνεχίσει ελπίζοντας ότι η αιμορραγία θα σταματήσει μπορεί να οδηγήσει σε ένα υπερβολικά επεξεργασμένο και μετατοπισμένο ακροδροιζικό τρίγμα αν αυτό δεν έχει ήδη συμβεί. Η καλύτερη ενέργεια του οδοντίατρου σε αυτήν την περίπτωση είναι συνήθως να τοποθετήσει υδροξείδιο του ασβεστίου και να κλείσε νέο ραντεβού ή να παραπέμψει τον ασθενή. Μία δεύτερη ενέργεια (ανάλογα με τον οδοντίατρο, την ικανότητά του, τον εξοπλισμό και το χρόνο του) είναι πρώτα να βεβαιωθεί για το σωστό μήκος εργασίας είτε με έναν ηλεκτρονικό εντοπιστή ακροδροιζίου είτε ακτινογραφικά και



## Σας καλωσορίζουμε!

Στην καινούργια, σύγχρονη και πλήρη έκθεση οδοντιατρικού εξοπλισμού στις εργοστασιακές εγκαταστάσεις μας.

Το εργοστάσιο της NEODENT θα παραμείνει ανοιχτό καθ' όλη τη διάρκεια του Οδοντιατρικού Συνεδρίου (23-26/10/08).

Διατίθεται δωρεάν μεταφορά από το συνεδριακό κέντρο «Ι.Βελλίδης» στις εγκαταστάσεις μας για όσους θέλουν να μας επισκεφτούν.

Για ραντεβού παρακαλώ επικοινωνήστε μαζί μας στα τηλέφωνα: 2310 780792-780692 ή στην ηλεκτρονική μας διεύθυνση: [info@neodent.eu](mailto:info@neodent.eu)

Πληροφορίες στη κυρία Καμπούρη Σταυρούλα. ( κιν. 6970280487 )

# Κατασκευή εξατομικευμένων μασητικών ναρθήκων με συσκευή κενού

Από το Τεχνικό Τμήμα του DTI

## Σχέση απόδοσης-κόστους

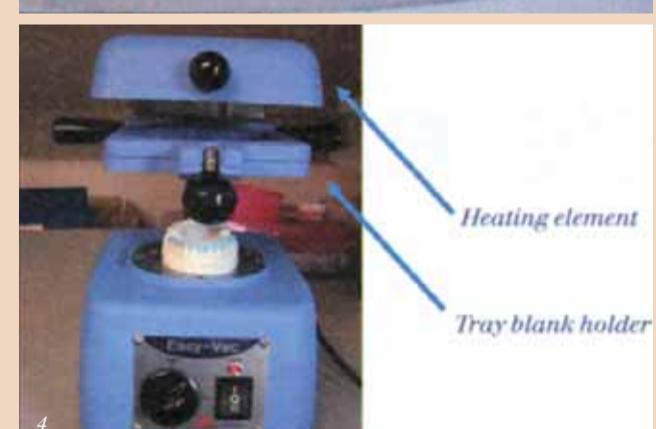
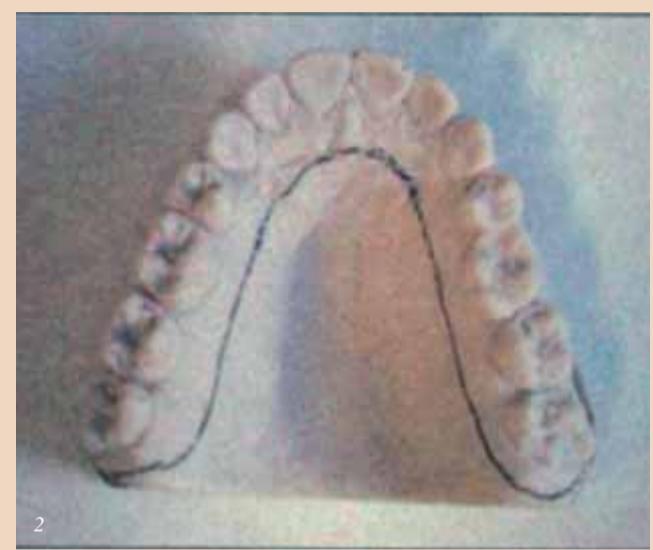
Το εργαστηριακό κόστος των μασητικών ναρθήκων μπορεί να ποικίλλει μεταξύ 30 και 60 λιρών Αγγλίας. Επίσης, ο ασθενής θα πρέπει να περιμένει 7-14 ημέρες για τη συσκευή που σημαίνει ότι ο οδοντίατρος θα πρέπει να περιμένει για την κατασκευή του

την αμοιβή του. Το κόστος των φύλλων που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή αυτών των συσκευών είναι μεταξύ 0,62 και 2,5 λιρών.

Το συνολικό κόστος κατασκευής ενός μασητικού νάρθηκα όπως δισκάρια λεύκανσης άνω και κάτω γνάθου μπορεί να φτάσει τις 5 λίρες. Ο χρόνος από τη λήψη του αποτυπώματος ως την κατασκευή του



Εικ. 1 Εικόνα του άνω οδοντικού τόξου. Εικ. 2 Στο εκμαγείο σημειώνονται με μολύβι τα όρια του νάρθηκα. Έτοιμος έχουμε έναν οδηγό για τη διαμόρφωση του μασητικού νάρθηκα. Εικ. 3 Παρειακή άποψη του άνω εκμαγείου. Εικ. 4 Πρόσθια άποψη της συσκευής κενού. Εικ. 5 Ανοίγονται την θερμαντικό μηχανισμό και ρυθμίζονται το χρόνο στα 5 λεπτά. Ο μηχανισμός περιστρέφεται 180 μοίρες μακριά από το συγκρατητήρα των φύλλων. Ο θερμαντικός μηχανισμός χρειάζεται 2-3 λεπτά για να φτάσει την τελική του θερμοκρασία.



Εικ. 6 Τα φύλλα τοποθετούνται στο συγκρατητήρα. Στη συνέχεια ο συγκρατητήρας κλείνει και σφρήγουμε τη βίδα για σταθερή συγκράτηση των φύλλων.



**Planmeca ProMax 3D**

*Full range of dental X-ray units*

**Planmeca Intra**

**new dixi 3**

**Planmeca ProOne**

Ο μονοδικός φυφιακός σένσορας που εμβοπίζεται σε απολυμαντικό υγρό. και επισκευάζεται

PLANMeca ΕΛΛΑΣ Α.Ε., ΦΕΙΔΩΠΠΙΔΟΥ 57, 11527 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ. 210-7785285, 7715989  
FAX 210-7753186, e-mail: planmeca@acc.gr, website: www.planmeca.gr

ΑΝΤΙΠΡΟΣΟΠΟΙ - SERVICE: ΘΕΣ/ΝΙΚΗ (ΒΕΛΛΑΔΑ) - ΒΟΛΟΣ (ΘΕΣΣΑΛΙΑ) - ΠΑΤΡΑ (ΣΤ. ΕΛΛΑΣΑ) - ΡΟΔΟΣ (ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΑ) - ΚΑΛΑΜΑΤΑ (ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ)  
ΚΡΗΤΗ (ΗΡΑΚΛΕΙΟ) - ΔΥΤ. ΕΛΛΑΣΑ (ΑΓΡΙΝΙΟ) - ΚΥΤΤΡΟΣ (ΛΕΜΕΣΟΣ)

**PLANMECA**  
FINLAND

νάρθηκα είναι περίπου 20 λεπτά. Αυτό επιτρέπει στον οδοντίατρο να κατασκευάζει νάρθηκες ακριβείας, με καλή εφαρμογή που παρέχονται στους ασθενείς την ίδια ημέρα. Η αύξηση στο κέρδος, ειδικά για λεύκανση

← DT σελίδα 6

να δημιουργήσει μία κωνική παρασκευή σε αυτό το μήκος υποθέτοντας ότι δεν υπάρχει κάποιο άλλο πρόβλημα όπως μία ενδιάμεση φίξα ή αυχενική διάτρηση. Το να σκεφτούμε τη λογική κάθε σταδίου στην αντιμετώπιση του προβλήματος πριν ενεργήσουμε είναι σημαντικό. Για παράδειγμα, η προσεκτική χρήση ενός διαλύματος χλωρεξιδίνης 2% ως υγρού διακλυσμών με μία βελόνα με πλευρική διάνοιξη κλειστού άκρου μπορεί να μας βοηθήσει να αποφύγουμε την εξώθηση ενός τοξικού υγρού όπως το υποχλωριώδες νάτριο σε ένα υπερβολικά επεξεργασμένο ακρορριζικό τρήμα σε

αυτήν την περίπτωση ανέχει διατηρηθεί το ακρορριζικό. Μόλις διαμορφωθεί ένα ιδανικό σχήμα στη δεύτερη επιλογή που προαναφέρθηκε, πολλές φορές η αιμορραγία θα σταματήσει. Αν δε συμβεί αυτό, συστήνεται να τοποθετήσουμε υδροξείδιο του ασβεστίου, να επαναπρογραμματίσουμε τον ασθενή και να επαναξιολογήσουμε την κατάσταση ή να τον παραπέμψουμε με την εμφάνιση του πρώτου προβλήματος με το οποίο δεν αισθανόμαστε άνετα. Σε οποιαδήποτε περίπτωση, υπάρχει μία καλύτερη επιλογή από αυτό το σημείο και μετά στη διαδικασία και πολλές άλλες λιγότερο επιθυμητές επιλογές που θα επιδεινώσουν το πρόβλημα. Σε

αυτό το κλινικό παράδειγμα, η επεξεργασία ενός τέτοιου αιμορραγούντος σωλήνα χωρίς να είμαστε απολύτως βέβαιοι για την πηγή της αιμορραγίας ή το ακριβές μήκος εργασίας μπορεί και πολύ συχνά θα δημιουργήσει μία πολύ πιο δύσκολη κλινική κατάσταση που θα απαιτεί επιπλέον εξειδικευμένες επεμβάσεις με μεγαλύτερο κόστος σε χρόνο και χρήματα και δυσκολία για τον ασθενή (Εικ. 1,2).

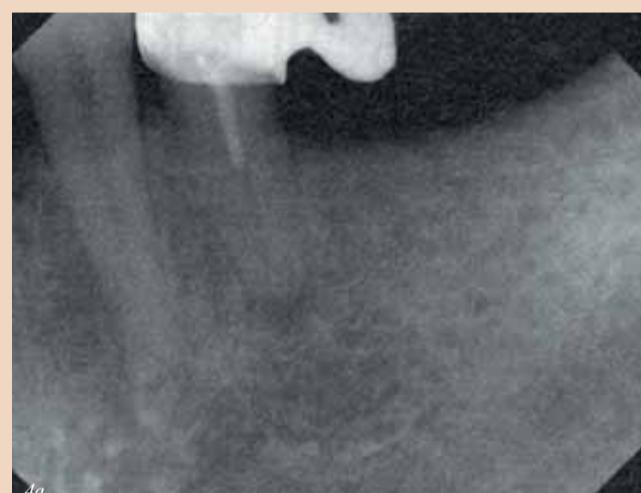
Πριν γίνει η διάνοιξη, θα πρέπει να εκτιμώνται οι κύριοι και να διαμορφώνεται ένα σχέδιο για την αντιμετώπιση των κλινικών προβλημάτων που θα αντιμετωπιστούν. Μία τέτοια αξιολόγηση θα πρέπει να περιλαμ-

βάνει (μεταξύ μίας σειράς τέτοιων παραγόντων) έναν προβληματισμό για το πόσο επιμήκεις θα είναι οι φίξες, την ενασβεστίωση, τον αριθμό των φιξών και των φιξικών σωλήνων, το υλικό που θα χρησιμοποιηθεί για ενδοδοντική έμφραξη, την προσβασιμότητα του δοντιού, το πάχος των φιξών, την απόκλιση, τις γνωστές κάμψεις και τη εκτιμώμενη διάμετρο της ακρορριζικής στένωσης (ΑΣ) του ακρορριζικού τρήματος. Επίσης, προτείνεται μία σχολαστική αξιολόγηση της περιοδοντικής κατάστασης καθώς και της δυνατότητας αποκατάστασης. Αποτελεί αξίωμα ότι τα ποσοτά επιτυχίας και ικανοποίησης του ασθενή θα αυξηθούν αν το δόντι δε

→ DT σελίδα 12



3



4a



4β

Eik. 3  
Το ακρορριζικό τριτημόριο αυτής της κεκαμμένης φίξας θεραπεύθηκε με γίνες K3 NTPT αντί με γίνες χειρός.

Eik. 4a,β  
Οι κοντές φίξες εμφανίζουν μία σημαντική κλινική πρόκληση με τον κύριο εξαγωγής υγρόν διακλυσμών κι εργαλείων ειδικά σε προγομφίους της κάτω γνάθου.

*Full range of dental care units at economical prices*

*Planmeca Sovereign*

*Planmeca Compact i*

*Planmeca Universal*

**Τώρα σε 36 - 48 - 60 άτοκες δόσεις**

**PLANMECA**  
FINLAND

PLANMEECA ΕΛΛΑΣ Α.Ε., ΦΕΙΔΩΠΠΙΔΟΥ 57, 11527 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ. 210-7785285, 7715989  
FAX 210-7753186, e-mail: planmeca@acc.gr, website: www.planmeca.gr

Αντιπρόσωποι – SERVICE: ΘΕΣ/ΝΙΚΗ (Β.ΕΛΛΑΔΑ) – ΒΟΛΟΣ (ΘΕΣΣΑΛΙΑ) – ΠΑΤΡΑ (Σ.ΕΛΛΑΔΑ) – ΡΙΘΩΣ (ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΟΣ) – ΚΑΛΑΜΑΤΑ (ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΣ)  
ΚΡΗΤΗ (ΗΡΑΚΛΕΙΟ) – ΔΥΤ. ΕΛΛΑΣ (ΑΓΡΙΝΙΟ) – ΚΥΠΡΟΣ (ΛΕΜΕΣΟΣ)